



Bulgare

Licence LLCER Europe

LANGUE, LITTÉRATURE ET CIVILISATION ÉTRANGÈRES ET RÉGIONALES

2025-2026

Brochure non contractuelle, à jour au 26 mai 2025.
Des modifications sont susceptibles d'intervenir d'ici la rentrée.



Sommaire

Cliquez sur les numéros de page pour accéder directement aux rubriques.

Présentation générale.....	3
Le bulgare	3
Son enseignement à l’Inalco.....	3
L’équipe enseignante de bulgare.....	4
Le département Europe	4
Présentation du cursus	5
Objectifs pédagogiques.....	5
Tableaux des enseignements de Licence 1 et Licence Tempo.....	6
Les parcours possibles en L2-L3	8
• Parcours régional Europe.....	8
• Parcours professionnalisant.....	9
• Parcours bilangue	9
Tableaux des enseignements de Licence 2 et 3.....	10
Descriptifs des enseignements.....	14
Descriptif du parcours Licence ⁺	22
Descriptif des parcours thématiques et disciplinaires L2-L3	25
Principes généraux de la scolarité	28
Contrôle des connaissances.....	28
Mobilités et séjours à l’étranger	30
Mobilités Erasmus+	30
Aide au voyage de l’Inalco	30
Cours d’été en Bulgarie	30
Informations pratiques	30
Lieu d’enseignement	30
Inscription administrative	30
Inscription pédagogique	30
Secrétariats pédagogiques	31
Autres liens utiles	31
Calendrier universitaire	31

Présentation générale

Le bulgare

Le bulgare, *български език (bǎlgarski ezik)*, est la langue officielle de la République de Bulgarie, parlée par environ huit millions de locuteurs. Comme toutes les langues slaves des pays orthodoxes, il s'écrit à l'aide de l'alphabet cyrillique.

Son histoire et sa position géographique font du bulgare une langue à part dans le groupe des langues slaves auquel il appartient (et plus précisément des langues slaves du sud), particulièrement intéressante à étudier, aussi bien par rapport aux langues slaves qu'aux langues balkaniques.

Au IX^e siècle, les événements et la clairvoyance politique de ses souverains ont permis au Royaume de Bulgarie d'accueillir les disciples des frères Cyrille et Méthode, créateurs des alphabets slaves, et d'être ainsi le berceau de la première langue littéraire slave et de la première littérature écrite dans cette langue – faite d'abord de traductions de textes sacrés et liturgiques, puis d'œuvres originales. À partir de là, elles allaient être diffusées en Serbie, dans la Rousse de Kiev.



Bibliothèque nationale « Saint Cyrille et Méthode », Sofia.

Au cours de son histoire, le bulgare a perdu presque entièrement ses cas et est devenu une langue analytique, qui exprime les fonctions au sein de la phrase par des prépositions, tout comme le français. Il a développé très tôt un article défini postposé, et son système verbal, fondé sur l'opposition aspectuelle, est particulièrement riche avec, trait intéressant car quasiment unique en Europe, un mode médiatif ou narratif. Un bon nombre de caractéristiques grammaticales et lexicales (nombreux emprunts au turc par exemple) le rapprochent singulièrement des autres langues balkaniques, telles que le roumain, le serbe, l'albanais, le grec moderne.

Le bulgare est actuellement la langue d'une littérature dynamique, d'un pays membre de l'Union européenne et qui a toujours entretenu des relations culturelles privilégiées avec la France.

Son enseignement à l'Inalco

L'INALCO est le seul établissement d'enseignement supérieur en France à offrir, un cursus complet de bulgare, du niveau débutant au doctorat.



Ouverts depuis 1933, ces cours sont destinés à tous ceux qui s'intéressent à la Bulgarie, à sa langue et à sa culture. Aucune connaissance préalable n'est requis¹. Les cours de langue sont assurés conjointement par des enseignants de langue maternelle française et bulgare et couvrent tous les aspects de l'apprentissage : grammaire théorique, exercices pratiques, prononciation, expression et compréhension écrites et orales, lecture de textes de la presse et littéraires, version et thème. Des enseignements d'histoire et de géographie de la Bulgarie, d'histoire de la littérature, d'apprentissage de la langue par le cinéma viennent les compléter.

La Bulgarie étant membre de l'Union européenne depuis 2007, les traducteurs de et vers le bulgare sont recherchés.

¹ Seule condition d'accès : être titulaire d'un baccalauréat ou d'un diplôme équivalent. Une bonne maîtrise du français écrit est fortement recommandée.

La présente brochure décrit la licence LLCER (« Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales ») de bulgare.

Le bulgare peut également être suivi dans le cadre de diplômes d'établissement (sur quatre niveaux) ou dans le cadre du [Passeport Langues O'](#), une formation non diplômante permettant aux bacheliers de valider jusqu'à 8 cours dans l'année universitaire. Cette formation est ouverte aussi aux non-bacheliers, mais sans possibilité de validation.

Les étudiants inscrits en licence ou en master dans un autre établissement peuvent suivre des cours de bulgare en **mineure** (jusqu'à 4 cours dans l'année).

Pour les diplômes d'établissement, consulter la brochure spécifique disponible sur le site Internet de l'Inalco.

L'équipe enseignante de bulgare

Marie VRINAT-NIKOLOV, Professeur des universités, langue et littérature bulgares, théorie de la traduction littéraire, marie.vrinat-nikolov@inalco.fr

Gueorgui ARMIANOV, Maître de conférences, grammaire et langue bulgares, linguistique, gueorgui.armianov@inalco.fr

Snejana GADJEVA, Maître de conférences, langue et linguistique bulgares, linguistique de contact, snejana.gadjeva@inalco.fr

Oliver SCHULZ, Chargé de cours, histoire de la Bulgarie, oliver.schulz92@yahoo.fr

Elena GEORGIEVA, Chargée de cours, littérature bulgare, elenastegeorgieva@gmail.com

Le département Europe

Couvrant une zone géographique (parfois appelée Europe médiane) qui s'étend de la mer Baltique à la mer Égée et de l'Allemagne à la Russie et que l'histoire récente met plus que jamais en relief, le département rassemble dix-huit langues très diverses. Plus de la moitié des dix-huit langues proposées par le département sont des langues slaves : polonais, tchèque, slovaque, sorabe, slovène, bosniaque-croate-serbe, bulgare, macédonien, biélorusse, ukrainien. Trois appartiennent à la famille finno-ougrienne : hongrois, finnois et estonien. Deux sont des langues baltes : letton et lituanien. Les autres sont le roumain, seule langue romane enseignée à l'Inalco, le grec moderne et l'albanais. La plupart d'entre elles sont aujourd'hui des langues officielles de l'Union européenne ou sont appelées à le devenir dans un avenir proche. C'est dire si leur étude, outre l'intérêt linguistique et culturel qu'elle présente, peut offrir d'intéressants débouchés, notamment dans les domaines de la traduction et de l'interprétation ou en tant que complément original à d'autres compétences.

Direction du département

Anne MADELAIN, co-directrice
Antoine CHALVIN, co-directeur
Eric LE BOURHIS, co-directeur
direction-europe@inalco.fr

Référents utiles pour les étudiants

Jana VARGOVCIKOVA, référente enseignements régionaux, jana.vargovcikova@inalco.fr
Hélène DE PENANROS, référente enseignements transversaux, helene.depenanros@inalco.fr
Georges KOSTAKIOTIS, référent relations internationales, georges.kostakiotis@inalco.fr
Ana-Andreea FINTA, représentante étudiante, anaandreea.finta@inalco.fr

Présentation du cursus

La licence LLCER (Langue, Littérature et Civilisation Étrangère ou Régionale) de bulgare s'adresse aussi bien aux personnes à la recherche d'une formation initiale principale qu'à celles désireuses de compléter une autre formation suivie antérieurement ou en parallèle. Le cursus est conçu pour les grands débutants. Aucune connaissance préalable de la langue n'est requise. Les personnes ayant déjà une certaine connaissance de la langue peuvent contacter le/la responsable du cursus pour d'éventuels aménagements.

Dans le cadre de la licence LLCER, à partir de 2025-2026, tout étudiant commençant une licence recevra au cours de sa formation une sensibilisation aux enjeux de la Transition Écologique pour un Développement Soutenable (TEDS).

Plus d'informations : <https://www.Inalco.fr/formations/licences-llcer>

Objectifs pédagogiques

L'objectif de la formation est :

- 1) de doter les étudiants d'une compétence linguistique directement utilisable pour la communication orale et écrite en bulgare et pour l'exploitation et la traduction de tous types de documents et textes rédigés dans cette langue (niveau de compétence visé : A2 en fin de 1^{re} année, B1 en fin de 2^e année et B2 en fin de 3^e année) ;
- 2) de fournir une connaissance générale de l'Histoire, de la culture et de la société bulgares, permettant l'accès aux références culturelles et aux codes sociaux et communicationnels en vigueur dans le pays, condition préalable pour entretenir des relations ou travailler avec des locuteurs de bulgare ;
- 3) d'insérer ces connaissances linguistiques et culturelles dans leur cadre régional européen, de les relier aux grandes problématiques du monde contemporain ainsi qu'aux compétences disciplinaires fondamentales permettant la poursuite d'études en master à l'Inalco ou dans un autre établissement.

Dans le cadre de la licence LLCER, à partir de 2025-2026, tout étudiant commençant une licence recevra au cours de sa formation une sensibilisation aux enjeux de la transition écologique pour un développement soutenable (TEDS).

Organisation de la L1 : deux parcours

En L1, chaque semestre comporte 3 UE. L'**UE1** regroupe tous les enseignements de langue, l'**UE2** comprend des enseignements de civilisation portant sur le pays ou sur son environnement régional proche. Selon le parcours suivi (parcours Licence classique ou parcours L1⁺), l'**UE3** comprend un cours obligatoire de méthodologie, permet de suivre des enseignements de civilisation ou de s'initier à une autre langue de l'INALCO, et/ou inclut trois modules de renforcement en parcours L1⁺.

Deux parcours sont en effet proposés en licence 1 :

- **Le parcours classique** qui s'adresse aux étudiants ayant reçu une réponse « OUI » sur Parcoursup ;

- **Le parcours L1⁺** qui s'adresse aux étudiants ayant reçu une réponse « Oui si » sur Parcoursup avec l'obligation de s'inscrire dans le parcours L1⁺. Cette mention figure dans l'attestation d'admission reçue après acceptation de la proposition d'admission à l'INALCO reçue via Parcoursup.

Ce parcours comporte des enseignements communs à la licence classique et des enseignements spécifiques au parcours L1⁺. (Pour plus d'informations, voir page dédiée sur le site Internet : <https://www.inalco.fr/formations/le-parcours-l1>).

Tableaux des enseignements de Licence 1 et Licence Tempo

Licence 1		ECTS	Volume horaire hebdoma daire
		60	
Semestre 1		30	13,5h
UE1 – Langue : commun au parcours classique et au parcours L1 ⁺		15	6,5 h
BULA116a	Grammaire bulgare 1	4	1,5 h
BULA116b	Exercices de grammaire bulgare 1	3	1,5 h
BULA116c	Pratique orale du bulgare 1	4	2 h
BULA116d	Pratique écrite du bulgare et thème 1	4	1,5 h
UE2 – Civilisation : commun au parcours classique et au parcours L1 ⁺		6	2,5 h
ECO126e	Littérature sud-slave 1	3	1
ECO126b	Géographie de l'espace balkanique 1	3	1,5 h
UE3 – Enseignements régionaux : selon parcours			
A : Parcours Classique		9	4,5 h
ECO136a	Méthodologie : approches pluridisciplinaires de l'Europe médiane 1	3	1,5 h
ECO126a	Introduction aux études balkaniques 1	3	1,5 h
	<p>+ 1 cours au choix parmi les catégories d'enseignements suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Enseignements de civilisation européenne. EC particulièrement recommandés aux étudiants de bulgare : <ul style="list-style-type: none"> ECO126c Sociétés et cultures dans l'espace post-yougoslave 1 ECO136b Cinémas d'Europe centrale et orientale 1 ECO136d Introduction à l'Europe médiane après 1989 1 • Autres enseignements sans prérequis de langue du département Europe, voir la brochure des cours sans prérequis du département. • Enseignements sans prérequis de langue d'un autre département ou d'un autre établissement. • Initiation à une autre langue de l'INALCO (grammaire et/ou exercices de grammaire) : 2 EC par semestre au maximum, éventuellement de langues différentes. 	3	1,5 h
B : Parcours L1⁺		9	
<i>Enseignements régionaux</i>			
ECO136a	Méthodologie : approches pluridisciplinaires de l'Europe médiane 1	3	1,5 h
	<p>+ 1 cours au choix parmi les catégories d'enseignements suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Enseignements de civilisation européenne. EC particulièrement recommandés aux étudiants de bulgare : <ul style="list-style-type: none"> ECO126a Introduction aux études balkaniques 1 ECO126c Sociétés et cultures dans l'espace post-yougoslave 1 ECO136b Cinémas d'Europe centrale et orientale 1 ECO136d Introduction à l'Europe médiane après 1989 • Autres enseignements sans prérequis de langue du département Europe, voir la brochure des cours sans prérequis du département. • Enseignements sans prérequis de langue d'un autre département ou d'un autre établissement. 	3	1,5 h
<i>Enseignements du programme Licence⁺</i>			

LPLA1461	Module de personnalisation du parcours		Sur RdV (obligatoire)
LPLA1462	Module de formation : • LPLA146A Stage Outils 1 (2 séances de 3h au semestre 1) • LPLA146B Anatomie d'une langue et d'une culture 1 (séances de 3h, en semaine A ou semaine B)	1,5	
LPLA1463	Module de soutien personnalisé : • Tutorat (en langue et/ou civilisation) obligatoire • 1 atelier obligatoire parmi: LPLA146D Français 1 LPLA146E Soutien en méthodologie 1 LPLA146F Anglais 1 LPLA146G Atelier d'écriture 1	1,5	Durée variable

Licence 1		ECTS	Volume horaire hebdomadaire
		60	
Semestre 2		30	13,5h
UE1 – Langue : commun au parcours classique et au parcours L1 ⁺		15	6,5 h
BULB116a	Grammaire bulgare 2	4	1,5 h
BULB116b	Exercices de grammaire bulgare 2	3	1,5 h
BULB116c	Pratique orale du bulgare 2	4	2 h
BULB116d	Pratique écrite du bulgare et thème 2	4	1,5 h
UE2 – Civilisation : commun au parcours classique et au parcours L1 ⁺		6	2,5 h
ECOB126e	Littérature sud-slave 2	3	1
ECOB126b	Géographie de l'espace balkanique 2	3	1,5 h
UE3 – Enseignements régionaux : selon parcours			
A : Parcours Classique		9	4,5 h
ECOB136a	Méthodologie : approches pluridisciplinaires de l'Europe médiane 2	3	1,5 h
ECOB126a	Introduction aux études balkaniques 2	3	1,5 h
	+ 1 cours au choix parmi les catégories d'enseignements suivantes : • Enseignements de civilisation européenne. EC particulièrement recommandés aux étudiants de bulgare : ECOB126c Sociétés et cultures dans l'espace post-yougoslave 2 ECOB136b Cinémas d'Europe centrale et orientale 2 ECOB136d Introduction à l'Europe médiane après 1989 2 • Autres enseignements sans prérequis de langue du département Europe, voir la brochure des cours sans prérequis du département. • Enseignements sans prérequis de langue d'un autre département ou d'un autre établissement. • Initiation à une autre langue de l'INALCO (grammaire et/ou exercices de grammaire) : 2 EC par semestre au maximum, éventuellement de langues différentes.	3	1,5 h
B : Parcours L1⁺		9	
<i>Enseignements régionaux</i>			
ECOB136a	Méthodologie : approches pluridisciplinaires de l'Europe médiane 1	3	1,5 h
	+ 1 cours au choix parmi les catégories d'enseignements suivantes : • Enseignements de civilisation européenne. EC particulièrement	3	1,5 h

	recommandés aux étudiants de bulgare : ECOB126a Introduction aux études balkaniques 2 ECOB126c Sociétés et cultures dans l'espace post-yougoslave 2 ECOB136b Cinémas d'Europe centrale et orientale 2 ECOB136d Introduction à l'Europe médiane après 1989 2 • Autres enseignements sans prérequis de langue du département Europe, voir la brochure des cours sans prérequis du département. • Enseignements sans prérequis de langue d'un autre département ou d'un autre établissement.		
<i>Enseignements du programme Licence⁺</i>			
LPLB1461	Module de personnalisation du parcours		Sur RdV (obligatoire)
LPLB1462	Module de formation : • LPLB146A Stage Outils 2 (2 séances de 3h au semestre 1) • LPLB146B Anatomie d'une langue et d'une culture 2 (séances de 3h, en semaine A ou semaine B)	1,5	
LPLB1463	Module de soutien personnalisé : • Tutorat (en langue et/ou civilisation) obligatoire • 1 atelier obligatoire parmi: LPLB146D Français 2 LPLB146E Soutien en méthodologie 2 LPLB146F Anglais 2 LPLB146G Atelier d'écriture 2	1,5	Durée variable

Les parcours possibles en L2-L3

En deuxième année (L2), l'étudiant poursuit l'étude des langue et civilisation choisies (UE1 et UE2, voire UE3). Il détermine aussi l'orientation qu'il veut donner à sa licence en optant pour l'un des quatre parcours proposés (UE4 ou UE3+UE4) : parcours régional Europe, parcours thématiques et disciplinaires, parcours bilangues et parcours professionnalisants.

• Parcours régional Europe

Les étudiants en parcours régional choisissent leurs enseignements d'UE3 (enseignements régionaux de civilisation ou d'initiation à une autre langue) dans l'offre du département Europe.

Le département Europe propose un choix de près de 90 cours disciplinaires ou pluridisciplinaires (histoire, géographie, sociologie, science politique, linguistique, anthropologie, littérature, études culturelles, etc.) de niveau licence, sans prérequis de langue et portant sur un ou plusieurs pays de l'Europe médiane (voir la brochure complète des cours régionaux : <https://www.inalco.fr/licences-l1cer-brochures>). Les étudiants ont aussi la possibilité de suivre une initiation à une des 15 autres langues du département, ainsi qu'au rromani, au biélorusse, au sorabe et à l'oudmourte. Ils peuvent ainsi composer leur programme de formation en renforçant leurs compétences et savoirs dans une discipline ou sur une sous-aire de l'Europe médiane (Balkans, Europe centrale ou région baltique).

Les étudiants sont libres de choisir les cours d'UE4 qui leur conviennent, en fonction de leurs projets personnels et de leurs centres d'intérêt : les UE4 comprennent chacune 2 EC (6 ECTS) qui peuvent être choisis dans la liste des cours de civilisation régionale ouverts en UE3, dans celles des cours thématiques et disciplinaires (voir ci-dessous) ou dans l'offre de l'établissement. Un cours d'anglais (langue de travail en sciences humaines et sociales) peut également être choisi en UE4, soit au second semestre de L2 (ANGB240a), soit au premier semestre de L3 (ANGA340) – niveau B1 minimum requis et capacités limitées.

En fonction de ses projets ou de ses centres d'intérêt, l'étudiant peut aussi choisir des enseignements proposés dans différents parcours et composer ainsi un programme personnalisé.

Un cours d'anglais (langue de travail en sciences humaines et sociales) peut également être choisi en UE4, soit au second semestre de L2 (ANGB240a), soit au premier semestre de L3 (ANGA340) si le parcours choisi ne comporte que 4 cours obligatoires – niveau B1 minimum requis et capacités limitées.

Pour en savoir plus, consultez la brochure des parcours sur le site Internet de l'Inalco : <https://www.Inalco.fr/formations/licences-llcer-parcours-thematiques-et-disciplinaires>

● **Parcours professionnalisant** (accès sur dossier)

Dans ce type de parcours, l'UE3 et l'UE4 sont remplacées par des enseignements spécifiques à l'une des 5 filières professionnalisantes sélectives, à hauteur de 9 ECTS par semestre en L2 et de 15 ECTS par semestre en L3. Les filières professionnalisantes sont les suivantes :

- Commerce international (CI) ;
- Communication interculturelle et internationale (Com2I) ;
- Didactique des langues (DDL) ;
- Relations internationales (RI) ;
- Traitement automatique des langues (TAL).

Pour en savoir plus, consultez la page dédiée sur le site internet de l'Inalco : <https://www.Inalco.fr/formations/licence-llcer-parcours-professionnalisant>

● **Parcours bilangue**

Ce parcours propose des duos de langue variés, pour :

- acquérir une double compétence
- se poser en observateur privilégié d'un domaine des études orientales
- élargir son horizon intellectuel
- augmenter ses perspectives professionnelles

Votre langue n'est pas proposée dans le cadre du parcours bilangue. Néanmoins, il vous est possible d'envisager dès la L2 un double cursus avec une licence ou un diplôme d'établissement (DL, DLC, DC) d'une seconde langue et/ou civilisation.

Tableaux des enseignements de Licence 2 et 3

Licence 2		ECTS	Volume horaire hebdomadaire
		60	
Semestre 3		30	13,5 h
UE1 – Langue		15	6 h
BULA216a	Grammaire bulgare 3	3	1,5 h
BULA216b	Exercices de grammaire bulgare 3	3	1 h
BULA216c	Pratique orale du bulgare 3	3	1,5 h
BULA216d	Pratique écrite du bulgare et thème 3	3	1 h
BULA216e	Étude de textes de la presse bulgare 1	3	1 h
UE2 – Civilisation		6	3 h
BULA226a	Littérature bulgare 1	3	1,5 h
BULA226b	Histoire de la Bulgarie 1	3	1,5 h
UE3 – Enseignements régionaux (parcours régional)		3	1,5 h
	<p>1 cours au choix parmi les catégories d'enseignements suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Enseignements de civilisation européenne. EC particulièrement recommandés aux étudiants de bulgare : <ul style="list-style-type: none"> ECO226a Histoire des Balkans avant la Première Guerre mondiale (avant 1900) 1 ECO236a Introduction aux littératures d'Europe médiane ECO236b Ethnomusicologie de l'Europe centrale et orientale • Autres enseignements sans prérequis de langue du département Europe, voir la brochure des cours sans prérequis du département. • Enseignements sans prérequis de langue d'un autre département ou d'un autre établissement. • Initiation à une autre langue de l'INALCO (grammaire et/ou exercices de grammaire) : 2 EC par semestre au maximum, éventuellement de langues différentes. 	3	
UE4 – Enseignements libres (parcours régional)		6	3 h
	<p>2 cours au choix parmi :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tous les enseignements admis au titre de l'UE3, à condition qu'ils n'aient pas déjà été choisis en UE3 • Les enseignements proposés dans le cadre d'un parcours disciplinaire ou thématique (voir les brochures des parcours transversaux). 		

Licence 2		ECTS	Volume horaire hebdomadaire
		60	
Semestre 4		30	13,5 h
UE1 – Langue		15	6 h
BULB216a	Grammaire bulgare 4	3	1,5 h
BULB216b	Exercices de grammaire bulgare 4	3	1 h
BULB216c	Pratique orale du bulgare 4	3	1,5 h
BULB216d	Pratique écrite du bulgare et thème 4	3	1 h
BULB216e	Étude de textes de la presse bulgare 2	3	1 h
UE2 – Civilisation		6	3 h
BULB226a	Littérature bulgare 2	3	1,5 h
BULB226b	Histoire de la Bulgarie 2	3	1,5 h
UE3 – Enseignements régionaux (parcours régional)		3	1,5 h
	<p>1 cours au choix parmi les catégories d'enseignements suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Enseignements de civilisation européenne. EC particulièrement recommandés aux étudiants de bulgare : <ul style="list-style-type: none"> ECOB226a Histoire des Balkans avant la Première Guerre mondiale (avant 1900) 2 ECOB236a Approches linguistiques des langues d'Europe médiane ECOB236b Histoire de la musique en Europe centrale et orientale • Autres enseignements sans prérequis de langue du département Europe, voir la brochure des cours sans prérequis du département. • Enseignements sans prérequis de langue d'un autre département ou d'un autre établissement. • Initiation à une autre langue de l'INALCO (grammaire et/ou exercices de grammaire) : 2 EC par semestre au maximum, éventuellement de langues différentes. 	3	
UE4 – Enseignements libres (parcours régional)		6	3 h
	<p>2 cours au choix parmi :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tous les enseignements admis au titre de l'UE3, à condition qu'ils n'aient pas déjà été choisis en UE3 • Les enseignements proposés dans le cadre d'un parcours disciplinaire ou thématique (voir les brochures des parcours transversaux). • Anglais (sous réserve des capacités d'accueil ; s'il est choisi ce semestre, l'anglais ne pourra pas être choisi en L3 ; les étudiants souhaitant suivre dans leur cursus à la fois des cours d'anglais et un parcours transversal ont intérêt à choisir l'anglais en L2) 		

Licence 3		ECTS	Volume horaire hebdomadaire
		60	
Semestre 5		30	12,5 h
UE1 – Langue		15	5 h
BULA316a	Grammaire bulgare 5	4	1,5 h
BULA316b	Pratique écrite du bulgare et thème 5	4	1 h
BULA316c	Pratique orale du bulgare par le cinéma 1	4	1,5 h
BULA316d	Étude de textes de la presse bulgare 2	3	1 h
UE2 – Civilisation		0	0
	Pas d'UE2 en L3 de bulgare		
UE3 – Enseignements régionaux (parcours régional)		9	4,5 h
	<p>3 cours au choix parmi les catégories d'enseignements suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Enseignements de civilisation européenne : ECO326a Histoire des Balkans, 1900-1945 1 ECO336c Le roman européen au XX^e siècle 1 ECO336d L'Union européenne dans le monde • Enseignements sans prérequis de langue du département Europe, voir la brochure des cours sans prérequis du département. • Enseignements sans prérequis de langue d'un autre département ou d'un autre établissement, en lien avec la formation suivie à l'Inalco. • Initiation à une autre langue de l'INALCO : 2 EC au maximum, éventuellement de langues différentes. 		
UE4 – Enseignements libres (parcours régional)		6	3
	<p>2 cours au choix parmi :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tous les enseignements admis au titre de l'UE3, à condition qu'ils n'aient pas déjà été choisis en UE3. • Les enseignements proposés dans le cadre d'un parcours disciplinaire ou thématique (voir les brochures des parcours transversaux). • Anglais (sous réserve des capacités d'accueil ; à condition qu'il n'ait pas déjà été validé en L2) 		

Semestre 6		30	12,5 h
UE1 – Langue		15	5 h
BULB316a	Grammaire bulgare 6	4	1,5 h
BULB316b	Pratique écrite du bulgare et thème 6	4	1 h
BULB316c	Pratique orale du bulgare par le cinéma 2	4	1,5 h
BULB316d	Étude de textes de la littérature bulgare 2	3	1
UE2 – Civilisation		0	0
Pas d'UE2 en L3 de bulgare			
UE3 – Enseignements régionaux (parcours régional)		9	4,5 h
	<p>3 cours au choix parmi les catégories d'enseignements suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Enseignements de civilisation européenne : ECOB326a Histoire des Balkans, 1900-1945 2 ECOB336c Le roman européen au XX^e siècle 2 ECOB336d Le christianisme orthodoxe en Europe : sociétés, institutions et politique • Enseignements sans prérequis de langue du département Europe, voir la brochure des cours sans prérequis du département. • Enseignements sans prérequis de langue d'un autre département ou d'un autre établissement, en lien avec la formation suivie à l'Inalco. • Initiation à une autre langue de l'INALCO : 2 EC au maximum, éventuellement de langues différentes. 		
UE4 – Enseignements libres (parcours régional)		6	3 h
	<p>2 cours au choix parmi :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tous les enseignements admis au titre de l'UE3, à condition qu'ils n'aient pas déjà été choisis en UE3. • Les enseignements proposés dans le cadre d'un parcours disciplinaire ou thématique (voir les brochures des parcours transversaux). • Anglais (sous réserve des capacités d'accueil ; à condition qu'il n'ait pas déjà été validé en L2) 		

Descriptifs des enseignements

Licence 1, semestre 1 (L1S1)

BULA116a Grammaire bulgare 1 (Gueorgui Armanov)

Volume horaire : 18 ; ECTS : 4

Descriptif : cours magistral qui a pour objectif d'explicitier la phonétique, la phonologie et le système graphique du bulgare : système vocalique et réduction vocalique ; système consonantique avec tous les phénomènes d'assimilation et les oppositions du système ; place et rôle de l'accent tonique en bulgare ; transcription phonétique et translittération du cyrillique en alphabet latin.

Évaluation : épreuve écrite

BULA116b Exercices de grammaire bulgare 1 (Marie Vrinat-Nikolov)

Volume horaire : 18 ; ECTS : 3

Descriptif : explications pratiques et exercices proposés en phonétique, phonologie, graphie, morphologie nominale et verbale du bulgare, afin de permettre à l'étudiant de mieux assimiler le cours magistral précédent.

Évaluation : épreuve écrite

BULA116c Pratique orale du bulgare 1 (Snejana Gadjeva)

Volume horaire : 24 ; ECTS : 4

Descriptif : travail d'écoute, de prononciation et de compréhension des informations de base et des expressions simples. Familiarisation avec l'accent tonique, l'intonation sur la base d'exemples de mots, de phrases isolés et de textes simples. Incitation à la prise de parole en bulgare par petits jeux de rôles s'inspirant des situations de la vie courante (se présenter, faire connaissance, demander un renseignement, se déplacer dans la ville, etc.)

Évaluation : participation aux exercices durant le cours, épreuve orale

BULA116d Pratique écrite du bulgare et thème 1 (Gueorgui Armanov)

Volume horaire : 18 ; ECTS : 4

Descriptif : Maîtrise de l'alphabet cyrillique et des principes de l'orthographe et de la ponctuation bulgare ; rédaction de brefs textes simples ; apprentissage du thème (l'accent est mis sur les différences structurelles entre français et bulgare).

Évaluation : épreuve écrite

ECO126e Littérature sud-slave 1 (Elena Georgieva)

Volume horaire : 12 ; ECTS : 3

Descriptif : ce cours permet aux étudiants de se familiariser avec les débuts des littératures sud-slaves depuis la création des alphabets slaves jusqu'à la fin du XVIII^e siècle. Sont abordés le contexte socioculturel dans lequel naît et s'épanouit ces premières littératures slaves écrites, leurs genres et leurs principaux représentants, les principales œuvres, le rôle de la traduction des textes religieux.

Évaluation : devoir sur table

ECO126b Géographie de l'espace balkanique 1 (Anne Madelain)

Volume horaire : 18 ; ECTS : 3

Descriptif : le cours propose des connaissances de l'espace géographique balkanique, ainsi que des repères sur les enjeux contemporains (démographie, migrations ; territoires ruraux/urbains, inégalités territoriales ; agriculture, industrie ; développement et nouvelles pratiques de coopération...). Le cours s'appuie sur des documents variés.

Évaluation : exposé oral et devoir sur table

ECOA130d Introduction aux études balkaniques 1 (Andreas Guidi)

Volume horaire : 18 ; ECTS : 3

Descriptif : ce cours a pour objectif de familiariser les étudiants avec l'aire balkanique – à travers son espace, son histoire, ses pratiques et sa production culturelle, et de leur donner des outils pour l'aborder sous un angle critique. Le cours est divisé en deux volets correspondant à chacun des deux semestres. Le premier – géographique et chronologique, permettra de dessiner les frontières changeantes de ce qu'on appelle « les Balkans » et d'offrir des repères temporels indispensables. Le second – conceptuel, sera l'occasion d'exposer certaines des problématiques récurrentes de l'étude de l'aire concernée, comme : la cohabitation multiethnique et multiconfessionnelle, les facteurs linguistiques, la position périphérique, la relation urbain/rural, orientalisme/balkanisme, les nationalismes, les communismes ou encore les transitions démocratiques.

Évaluation : contrôle continu et contrôle final. Travail écrit à rendre dans le courant du semestre (de type question problématisée) et devoir sur table à la fin du semestre (de type dissertation ou commentaire de document).

Licence 1, semestre 2 (L1S2)

BULB116a Grammaire bulgare 2 (Gueorgui Armianov)

Volume horaire : 18 ; ECTS : 4

Descriptif : le cours est centré sur la classification lexico-morphologique des mots (mots variables et invariables) ; le groupe nominal (nom commun, nom propre, adjectif, pronom, numéral, article défini) ; l'évolution du système des déclinaisons et l'état contemporain.

Prérequis : avoir suivi le cours du premier semestre

Évaluation : épreuve écrite

BULB116b Exercices de grammaire bulgare 2 (Marie Vrinat-Nikolov)

Volume horaire : 18 ; ECTS : 3

Descriptif : explications pratiques et exercices proposés en morphologie verbale et nominale du bulgare, afin de permettre à l'étudiant de mieux assimiler le cours magistral précédent.

Prérequis : avoir suivi le cours du premier semestre

Évaluation : contrôle continu, épreuve écrite

BULB116c Pratique orale du bulgare 2 (Snejana Gadjeva)

Volume horaire : 24 ; ECTS : 4

Descriptif : travail d'écoute, de compréhension des informations de base et des expressions simples à partir des enregistrements audio diadactisés (travail en labo de langue). Entraînement à la prise de parole en bulgare par petits jeux de rôles dans plusieurs situations quotidiennes (parler de soi, de ses goûts, de sa famille, de son quartier, décrire une personne, se situer dans l'espace, faire des achats, etc.)

Prérequis : avoir suivi le cours du premier semestre

Évaluation : participation aux exercices durant le cours, épreuve orale

BULB116d Pratique écrite du bulgare et thème 2 (Gueorgui Armianov)

Volume horaire : 18 ; ECTS : 4

Descriptif : maîtrise des structures de base et de la morphologie du bulgare par la rédaction de textes simples fondés sur l'expérience quotidienne ; apprentissage du thème (l'accent est mis sur les différences structurelles entre français et bulgare), sensibilisation aux différences de registre et aux facteurs stylistiques.

Prérequis : avoir suivi le cours du premier semestre

Évaluation : épreuve écrite

ECOB126e Littérature sud-slave 2 (Elena Georgieva)

Volume horaire : 12 ; ECTS : 3

Descriptif : familiarisation des étudiants avec les littératures du « Réveil national » : contexte socio-économique et culturel dans lequel elles s'est créées ; rôle de la traduction dans ce processus, débats sur la traduction et sur la littérature ; naissance des genres modernes (roman, nouvelle, théâtre, poésie, critique) ; structure et thèmes des œuvres majeures qui seront analysées.

Prérequis : avoir suivi le cours du premier semestre

Évaluation : devoir sur table

ECOB126b Géographie de l'espace balkanique 2 (Anne Madelain)

Volume horaire : 18 ; ECTS : 3

Descriptif : Le cours propose des connaissances de l'espace géographique balkanique, ainsi que des repères sur les enjeux contemporains (démographie, migrations; territoires ruraux/urbains, inégalités territoriales ; agriculture, industrie ; développement et nouvelles pratiques de coopération...). Le cours s'appuie sur des documents variés.

Prérequis : avoir suivi le cours du premier semestre

Évaluation : exposé oral et devoir sur table

ECOB130d Introduction aux études balkaniques 2 (Andreas Guidi)

Volume horaire : 18 ; ECTS : 3

Descriptif : ce cours a pour objectif de familiariser les étudiants avec l'aire balkanique – à travers son espace, son histoire, ses pratiques et sa production culturelle, et de leur donner des outils pour l'aborder sous un angle critique. Le cours est divisé en deux volets correspondant à chacun des deux semestres. Le premier – géographique et chronologique, permettra de dessiner les frontières changeantes de ce qu'on appelle « les Balkans » et d'offrir des repères temporels indispensables. Le second – conceptuel, sera l'occasion d'exposer certaines des problématiques récurrentes de l'étude de l'aire concernée, comme : la cohabitation multiethnique et multiconfessionnelle, les facteurs linguistiques, la position périphérique, la relation urbain/rural, orientalisme/balkanisme, les nationalismes, les communismes ou encore les transitions démocratiques.

Évaluation : contrôle continu et contrôle final. Travail écrit à rendre dans le courant du semestre (de type question problématisée) et devoir sur table à la fin du semestre (de type dissertation ou commentaire de document).

Licence 2, semestre 3 (L2S3)

BULA216a Grammaire bulgare 3 (Gueorgui Armianov)

Volume horaire : 18 ; ECTS : 3

Descriptif : assimilation de la morphologie verbale bulgare : modes, temps, aspects, participes, etc. L'accent est mis sur l'emploi de l'aspect, particulièrement difficile pour un francophone, ainsi que sur celui des temps du passé (aoriste, parfait, imparfait) et du mode médiatif.

Prérequis : L1

Évaluation : 1 épreuve écrite

BULA216b Exercices de grammaire bulgare 3 (Snejana Gadjeva)

Volume horaire : 12 ; ECTS : 3

Descriptif : différents exercices proposés en morphologie verbale du bulgare, afin de permettre à l'étudiant de mieux assimiler le cours magistral précédent.

Prérequis : L1

Évaluation : exercices au cours du semestre, épreuve écrite

BULA216c Pratique orale du bulgare 3 (Snejana Gadjeva)

Volume horaire : 18 ; ECTS : 3

Descriptif : développement des compétences communicatives sur la base de dialogues et de courts textes présentant des événements socioculturels et des situations de la vie courante

plus complexes. A l'issue de ce cours, l'étudiant pourra s'exprimer avec plus d'aisance sur des sujets familiers, quotidiens, d'actualité, donner son point de vue ; comprendre ses interlocuteurs dans une langue standard et claire.

Prérequis : L1

Évaluation : épreuve orale

BULA216d Pratique écrite du bulgare et thème 3 (Gueorgui Armianov)

Volume horaire : 12 ; ECTS : 3

Descriptif : produire des textes plus élaborés ; comprendre ses interlocuteurs dans une langue standard et claire ; avoir assimilé la grammaire fondamentale, morphologie mais aussi syntaxe ; traduire des textes plus complexes du français vers le bulgare.

Prérequis : L1

Évaluation : épreuve écrite

BULA216e Étude de textes de la presse bulgare 1 (Marie Vrinat-Nikolov)

Volume horaire : 12 ; ECTS : 3

Descriptif : apprentissage de la langue de la presse par la lecture et la traduction ; fiches de vocabulaire de la langue des médias ; révision mise en situation des points de grammaire appris dans le cours magistral et les exercices de grammaire. Sensibilisation aux principales caractéristiques de la langue de la presse.

Prérequis : L1

Évaluation : épreuve écrite (version)

BULA226a Littérature bulgare 1 (Elena Georgieva)

Volume horaire : 12 ; ECTS : 3

Descriptif : familiarisation des étudiants avec la littérature bulgare de la fin du XIX^e siècle à la veille de la Seconde Guerre mondiale. Contexte socio-économique et culturel ; crises et débats ; aspects du modernisme ; la relation national / étranger ; structure et thèmes des œuvres majeures. Lecture d'extraits de poèmes et de textes manifestes.

Prérequis : L1

Évaluation : devoir sur table

BULA226b Histoire de la Bulgarie 1 (Oliver Schulz)

Volume horaire : 18 ; ECTS : 3

Descriptif : cet enseignement propose une introduction à l'histoire de la Bulgarie moderne et contemporaine. Dans une perspective transnationale et relationnelle, il s'agira d'aborder les régimes politiques ainsi que les processus sociaux et économiques. Les transformations 'locales' seront analysées dans leur contexte 'global' (des empires aux États-nations, Europe de l'Est/ du Sud-Est et la Guerre froide, les sorties du socialisme de type soviétique). Le cours suit les dynamiques qui rendent possibles les différents projets de « transitions » du milieu du XIX^e siècle jusqu'à nos jours, en intégrant une réflexion sur l'importance des mots dans le récit historique (réveil- renaissance-création d'une nation ; modernité-modernisation ; socialisme-communisme- totalitarisme ; transition démocratique). Le cours s'appuie sur des documents écrits et vidéo.

Évaluation : exposé oral et devoir sur table

ECO226a Histoire des Balkans avant la Première Guerre mondiale (avant 1900) 1 (Andreas Guidi)

Volume horaire : 18 ; ECTS : 3

Descriptif : ce cours propose aux étudiants de parcourir l'histoire politique, sociale et culturelle de la péninsule balkanique à partir de la conquête ottomane, jusqu'aux Guerres balkaniques et la Première Guerre mondiale. Le premier semestre sera consacré à la période moderne (du XIV^e au premier soulèvement national en 1804). Il s'agira de revenir là sur les étapes de la conquête ottomane et sur l'expansion de l'Empire des Habsbourg, ainsi que sur les relations avec les régions autonomes. Nous intéresserons aussi à l'organisation sociale et à la vie quotidienne dans l'espace balkanique, avec entre- autre le

système de millet. Le second semestre sera consacré au XIX^e siècle, aux luttes nationales et au nationalisme en tant que phénomène politique et culturel. On s'intéressera aussi aux processus de modernisation, aux migrations et à l'influence à la fois de la Russie et de l'Europe occidentale sur la région.

Prérequis : aucun

Évaluation : contrôle continu et contrôle final. Exposé et fiche de lecture dans le courant du semestre et devoir sur table à la fin du semestre (de type dissertation et commentaire de document).

Licence 2, semestre 4 (L2S4)

BULB216a Grammaire bulgare 4 (Gueorgui Arnianov)

Volume horaire : 18 ; ECTS : 3

Descriptif : assimilation de la morphologie verbale bulgare : modes, temps, aspects, participes, etc. L'accent est mis sur l'emploi de l'aspect, particulièrement difficile pour un francophone, ainsi que sur celui des temps du passé (plus que parfait, futur antérieur, conditionnel) et du mode médiatif.

Prérequis : L1 et L2S3

Évaluation : épreuve écrite

BULB216b Exercices de grammaire bulgare 4 (Snejana Gadjeva)

Volume horaire : 12 ; ECTS : 3

Descriptif : différents exercices proposés en morphologie verbale du bulgare, afin de permettre à l'étudiant de mieux assimiler le cours magistral précédent.

Prérequis : L1 et L2S3

Évaluation : exercices au cours du semestre, épreuve écrite

BULB216c Pratique orale du bulgare 4 (Snejana Gadjeva)

Volume horaire : 18 ; ECTS : 3

Descriptif : dans le continuum de l'enseignement de L2S3, développement des compétences communicatives sur la base de dialogues et de courts textes présentant des événements socioculturels actuels et des situations de la vie courante plus complexes. A l'issue de ce cours, l'étudiant doit pouvoir s'exprimer avec plus d'aisance sur des sujets non seulement familiers et quotidiens, mais aussi d'actualité, donner son point de vue ; comprendre ses interlocuteurs dans une langue standard et claire.

Prérequis : L1 et L2S3

Évaluation : épreuve orale

BULB216d Pratique écrite du bulgare et thème 4 (Gueorgui Arnianov)

Volume horaire : 12 ; ECTS : 3

Descriptif : produire des textes plus élaborés ; comprendre ses interlocuteurs dans une langue standard et claire ; avoir assimilé la grammaire fondamentale, morphologie mais aussi syntaxe ; traduire des textes plus complexes du français vers le bulgare.

Prérequis : L1 et L2S3

Évaluation : épreuve écrite de thème

BULB216e Étude de textes de la littérature bulgare 1 (Marie Vrinat-Nikolov)

Volume horaire : 12 ; ECTS : 3

Descriptif : traduction de courts textes de la littérature contemporaine (poèmes et récits).

Prérequis : L1 et L2S3

Évaluation : épreuve écrite (version)

BULB226a Littérature bulgare 2 (Elena Georgieva)

Volume horaire : 12 ; ECTS : 3

Descriptif : familiarisation des étudiants avec la littérature bulgare de l'époque totalitaire et du post-communisme : contexte idéologique, le réalisme-socialiste ; crises et débats ; aspects du post-modernisme ; perspectives actuelles ; structure et thèmes des œuvres majeures.

Prérequis : L2S3

Évaluation : 1 exposé oral

BULB226b Histoire de la Bulgarie 2 (Oliver Schulz)

Volume horaire : 18 ; ECTS : 3

Descriptif : cet enseignement propose une introduction à l'histoire de la Bulgarie moderne et contemporaine. Dans une perspective transnationale et relationnelle, il s'agira d'aborder les régimes politiques ainsi que les processus sociaux et économiques. Les transformations 'locales' seront analysées dans leur contexte 'global' (des empires aux États-nations, Europe de l'Est/ du Sud-Est et la Guerre froide, les sorties du socialisme de type soviétique). Le cours suit les dynamiques qui rendent possibles les différents projets de « transitions » du milieu du XIX^e siècle jusqu'à nos jours, en intégrant une réflexion sur l'importance des mots dans le récit historique (réveil-rennaissance-crédation d'une nation ; modernité-modernisation ; socialisme-communisme- totalitarisme ; transition démocratique). Le cours s'appuie sur des documents écrits et vidéo.

Prérequis : avoir suivi le cours du premier semestre

Évaluation : exposé oral et devoir sur table

ECOB226AHistoire des Balkans avant la Première Guerre mondiale (avant 1900) 2 (Andreas Guidi)

Volume horaire : 18 ; ECTS : 3

Descriptif : ce cours propose aux étudiants de parcourir l'histoire politique, sociale et culturelle de la péninsule balkanique à partir de la conquête ottomane, jusqu'aux Guerres balkaniques et la Première Guerre mondiale. Le premier semestre sera consacré à la période moderne (du XIV^e au premier soulèvement national en 1804). Il s'agira de revenir là sur les étapes de la conquête ottomane et sur l'expansion de l'Empire des Habsbourg, ainsi que sur les relations avec les régions autonomes. Nous intéresserons aussi à l'organisation sociale et à la vie quotidienne dans l'espace balkanique, avec entre- autre le système de millet. Le second semestre sera consacré au XIX^e siècle, aux luttes nationales et au nationalisme en tant que phénomène politique et culturel. On s'intéressera aussi aux processus de modernisation, aux migrations et à l'influence à la fois de la Russie et de l'Europe occidentale sur la région.

Prérequis : avoir suivi le cours au premier semestre

Évaluation : contrôle continu et contrôle final. Exposé et fiche de lecture dans le courant du semestre et devoir sur table à la fin du semestre (de type dissertation et commentaire de document).

Licence 3, semestre 5 (L3S5)

BULA316a Grammaire bulgare 5 (Snejana Gadjeva)

Volume horaire : 18 ; ECTS : 4

Descriptif : étude des particularités syntaxiques du bulgare (phrases simples et complexes de coordination et de subordination) à l'appui d'articles de presse et de textes littéraires courts).

Prérequis : L1 et L2

Évaluation : exercices au cours du semestre, épreuve écrite

BULA316b Pratique écrite du bulgare et thème 5 (Gueorgui Armianov)

Volume horaire : 12 ; ECTS : 4

Descriptif : exercices écrits et traduction d'extraits de textes littéraires et journalistiques français en bulgare afin de bien maîtriser les points de grammaires appris et les particularités de la syntaxe bulgare.

Prérequis : L1 et L2

Évaluation : épreuve écrite de thème

BULA316c Pratique orale du bulgare par le cinéma 1 (Snejana Gadjeva)

Volume horaire : 18 ; ECTS : 4

Descriptif : approfondissement des compétences communicatives sur la base d'extraits de films bulgares visualisés en version originale dans le cours. Exercices oraux et écrits sur des thèmes qui y sont abordés. A l'issue de ce cours, l'étudiant doit pouvoir résumer à l'oral et à l'écrit les extraits visualisés ; s'exprimer avec aisance sur différents aspects de la vie ; analyser des caractéristiques de la société bulgare et les comparer avec celles d'autres sociétés ; comprendre ses interlocuteurs non seulement dans une langue standard mais aussi familière.

Prérequis : L1 et L2

Évaluation : épreuve orale

BULA316d Étude de texte de la presse bulgare 2 (Marie Vrinat-Nikolov)

Volume horaire : 12 ; ECTS : 3

Descriptif : familiarisation avec la traduction par des textes issus de la presse à la thématique variée : économie, finances, santé, international, culture, société...

Prérequis : L1 et L2

Évaluation : traduction sur table

ECO326a Histoire des Balkans, 1900-1945 1 (Andreas Guidi)

Volume horaire : 18h ; ECTS : 3

Descriptif : La première moitié du XXe siècle bouleverse l'ordre politique et territorial des Balkans. De la Bosnie au Kosovo, de la Grèce à la Roumanie, ces bouleversements jettent les bases de plusieurs enjeux qui résonnent jusqu'à présent. Au premier semestre, le cours se concentrera sur les Guerres balkaniques jusqu'au lendemain de la Première Guerre mondiale. Nous aborderons ensuite l'émergence du communisme et l'influence du fascisme italien et allemand. Ces notions d'histoire politique nous amèneront à approfondir plusieurs aspects du changement social de la région, tels que l'encadrement de la jeunesse et les rapports entre les genres. Au deuxième semestre, nous nous concentrerons sur la seconde moitié des années trente et sur la Seconde Guerre mondiale. Nous aurons l'occasion de traiter de l'antisémitisme et de la persécution des Juifs de la région jusqu'à la Shoah, des occupations militaires ainsi que des différents mouvements de résistance et de collaboration. La dernière partie de cet enseignement portera sur la sortie de la guerre, la construction des régimes socialistes et la guerre civile grecque.

Prérequis : aucun

Évaluation :

1er semestre : Exposé oral sur une source primaire (20%), rédaction d'un commentaire de sources sur table (20%), assiduité et participation active (10%), partiel de janvier : Examen oral (50%).

2e semestre : Travail sur un mini-mémoire dont : exposé oral (20%), rédaction d'un plan détaillé (20%), assiduité et participation active (10%), mémoire écrit à rendre à la fin du semestre (50%).

Licence 3, semestre 6 (L3S6)

BULA316a Grammaire bulgare 6 (Snejana Gadjeva)

Volume horaire : 12 ; ECTS : 4

Descriptif : approfondissement des particularités syntaxiques du bulgare à l'appui de différents types de textes écrits et de supports oraux reflétant des variations sociolinguistiques ; exercices sur les points de grammaire abordés.

Prérequis : L1, L2, L3S5

Évaluation : exercices au cours du semestre et épreuve écrite

BULB316b Pratique écrite du bulgare et thème 6 (Gueorgui Armanov)

Volume horaire : 12 ; ECTS : 4

Descriptif : exercices écrits et traduction d'extraits de textes littéraires et journalistiques français en bulgare afin de maîtriser les points de grammaires appris et les particularités de la syntaxe bulgare.

Prérequis : L1 et L2, L3S5

Évaluation : épreuve écrite de thème

BULB316c Pratique orale du bulgare par le cinéma 2 (Snejana Gadjeva)

Volume horaire : 18 ; ECTS : 4

Descriptif : approfondissement des compétences communicatives sur la base d'extraits de films bulgares visualisés en version originale dans le cours. Exercices oraux et écrits sur des thèmes qui y sont abordés. A l'issue de ce cours, l'étudiant doit pouvoir résumer à l'oral et à l'écrit les extraits visualisés ; s'exprimer avec aisance sur différents aspects de la vie ; analyser des caractéristiques de la société bulgare et les comparer avec celles d'autres sociétés ; comprendre ses interlocuteurs non seulement dans une langue standard mais aussi familière.

Prérequis : L1 et L2, L3S5

Évaluation : épreuve orale

BULB316d Étude de textes de la littérature bulgare 2 (Marie Vrinat-Nikolov)

Volume horaire : 12 ; ECTS : 3

Descriptif : lecture et traduction d'œuvres très contemporaines courtes. Prérequis :

L1, L2, L3S5

Évaluation : traduction

ECOB326a Histoire des Balkans, 1900-1945 2 (Andreas Guidi)

Volume horaire : 18h ; ECTS : 3

Descriptif : La première moitié du XXe siècle bouleverse l'ordre politique et territorial des Balkans. De la Bosnie au Kosovo, de la Grèce à la Roumanie, ces bouleversements jettent les bases de plusieurs enjeux qui résonnent jusqu'à présent. Au premier semestre, le cours se concentrera sur les Guerres balkaniques jusqu'au lendemain de la Première Guerre mondiale. Nous aborderons ensuite l'émergence du communisme et l'influence du fascisme italien et allemand. Ces notions d'histoire politique nous amèneront à approfondir plusieurs aspects du changement social de la région, tels que l'encadrement de la jeunesse et les rapports entre les genres. Au deuxième semestre, nous nous concentrerons sur la seconde moitié des années trente et sur la Seconde Guerre mondiale. Nous aurons l'occasion de traiter de l'antisémitisme et de la persécution des Juifs de la région jusqu'à la Shoah, des occupations militaires ainsi que des différents mouvements de résistance et de collaboration. La dernière partie de cet enseignement portera sur la sortie de la guerre, la construction des régimes socialistes et la guerre civile grecque.

Prérequis : aucun

Évaluation :

1er semestre : Exposé oral sur une source primaire (20%), rédaction d'un commentaire de sources sur table (20%), assiduité et participation active (10%), partiel de janvier: Examen oral (50%).

2e semestre: Travail sur un mini-mémoire dont: exposé oral (20%), rédaction d'un plan détaillé (20%), assiduité et participation active (10%), mémoire écrit à rendre à la fin du semestre (50%).

Descriptif du parcours Licence⁺

LPLA1461/ LPLB1461	Module de personnalisation du parcours	Parcours L1 ⁺ ou Tempo 1.1
Descriptif	Chaque étudiant rencontre la directrice d'études des parcours Licence +/Tempo au début de chaque semestre. Cette rencontre vise à aider l'étudiant à s'insérer dans l'établissement, à analyser ses choix et expériences, à faire un bilan de ses compétences, à construire son projet personnel, académique et éventuellement professionnel.	
Organisation/ Calendrier	Sur rendez-vous : La directrice d'études des parcours Licence +/Tempo vous communiquera via Moodle les modalités pour convenir d'un rendez-vous, au début de chaque semestre (en présentiel ou à distance). Cet accompagnement se déroule sur deux à trois séances par an.	
Évaluation	Rendez-vous obligatoire non évalué.	

LPLA146A	« Stage Outils »	Parcours L1 ⁺ ou Tempo 1.1
Descriptif	Le « Stage Outils » vise à acquérir les outils de base pour réussir ses études, créer du lien avec l'université, et gagner en confiance.	
Organisation/ Calendrier	Atelier divisé en deux séances d'une durée de 3h chacune, de manière alternée (semaine A ou semaine B suivant le groupe attribué), durant la période suivant la semaine de prérentrée, le mardi ou le vendredi après-midi. Sur la période de la rentrée, le service REVE transmet par mail aux étudiants le groupe qui leur a été attribué (avec jours et horaires précisés).	
Évaluation	Obligatoire (0,5 ects). Contrôle continu : un questionnaire à l'issue de chaque atelier (représentant chacun 10% de la note finale) et un devoir sur Moodle (80% de la note finale) pendant la dernière semaine de cours du semestre Contrôle terminal : un examen écrit sur Moodle à réaliser en temps limité	

LPLA146B/ LPLB146B	Atelier « Anatomie d'une langue et d'une culture »	Parcours L1 ⁺ ou Tempo 1.1
Descriptif	Cet atelier vise à explorer en profondeur les langues et les cultures, tout en mettant l'accent sur les aspects pratiques de la méthodologie universitaire. Il offre un espace d'échange dynamique où les participants peuvent partager leurs points de vue, découvrir de nouvelles cultures et collaborer sur des projets interculturels, dans un cadre propice à l'apprentissage et à l'épanouissement personnel.	
Organisation/ Calendrier	L'atelier « Anatomie d'une langue et d'une culture » se déroule chaque semestre, de manière alternée (semaine A ou semaine B selon le groupe attribué), le mardi ou le vendredi après-midi. Durée par séance : 3h. Début des cours : courant octobre. A la mi-octobre, le service REVE transmet par mail aux étudiants le groupe qui leur a été attribué (avec jours et horaires précisés) lors de l' <u>envoi de la version finale du contrat d'études</u> .	
Évaluation	Obligatoire (1 ects au semestre 1 et 1,5 ects au semestre 2). Contrôle continu S1 : participation active (50%) et un exposé oral (50%) la dernière semaine de cours du premier semestre Contrôle continu S2 : participation active (50%) et épreuve orale et/ou écrite sous la forme d'une restitution collective à la fin du second semestre (50 %) Contrôle terminal : un devoir sur Moodle et une soutenance orale	

LPLA146D/ LPLB146D	Atelier « Français »	Parcours L1+ ou Tempo 1.1
Descriptif	Cet atelier offre une formation portant sur les compétences de base en français. Il concerne les étudiants qui nécessitent un renforcement en français pour réaliser les tâches de lecture, d'analyse et d'écriture qui leur seront demandées dans le cadre de leur cursus de licence.	
Organisation/ Calendrier	L'affectation dans un groupe de l'atelier « français » est déterminée en fonction des résultats aux <u>tests d'anglais et de français</u> que les étudiants doivent obligatoirement réaliser dès septembre, avant le début des cours . L'atelier « Français » a lieu le mardi ou le vendredi après-midi de manière hebdomadaire à chaque semestre selon le groupe attribué. Durée par séance : 1h30. Début des cours : courant octobre. A la mi-octobre, le service REVE transmet par mail aux étudiants le groupe qui leur a été attribué (avec jours et horaires précisés) lors de l' <u>envoi de la version finale du contrat d'études</u> .	
Évaluation	Obligatoire (1,5 ects). Contrôle continu : 2 devoirs sur table au cours du semestre Contrôle terminal : un devoir sur Moodle et une soutenance orale	

LPLA146E/ LPLB146E	Atelier « Soutien en méthodologie »	Parcours L1+ ou Tempo 1.1
Descriptif	Un atelier pour acquérir la structure méthodologique nécessaire à la réalisation des travaux universitaires (exposé, dissertation, commentaire) et mieux comprendre les attendus et les exigences des enseignants. Formation complémentaire des cours de méthodologie dispensés dans le département.	
Organisation/ Calendrier	L'affectation dans un groupe de l'atelier « français » est déterminée en fonction des résultats aux <u>tests d'anglais et de français</u> que les étudiants doivent obligatoirement réaliser dès septembre, avant le début des cours . L'atelier « Soutien en méthodologie » a lieu le mardi ou le vendredi après-midi de manière hebdomadaire à chaque semestre selon le groupe attribué. Durée par séance : 1h30. Début des cours : courant octobre. A la mi-octobre, le service REVE transmet par mail aux étudiants le groupe qui leur a été attribué (avec jours et horaires précisés) lors de l' <u>envoi de la version finale du contrat d'études</u> .	
Évaluation	Obligatoire (1,5 ects). Contrôle continu : 2 devoirs sur table au cours du semestre Contrôle terminal : un devoir sur Moodle et une soutenance orale	

LPLA146F/ LPLB146F	Atelier « Anglais »	Parcours L1+ ou Tempo 1.1
Descriptif	Cet atelier vise à renforcer ou à perfectionner les compétences des étudiants en anglais : grammaire, compréhension et expression écrite et orale.	
Organisation/ Calendrier	L'affectation dans un groupe de l'atelier « français » est déterminée en fonction des résultats aux <u>tests d'anglais et de français</u> que les étudiants doivent obligatoirement réaliser dès septembre, avant le début des cours . L'atelier « Anglais » a lieu le mardi ou le vendredi après-midi de manière hebdomadaire à chaque semestre selon le groupe attribué. Durée par séance : 1h30. Début des cours : courant octobre. A la mi-octobre, le service REVE transmet par mail aux étudiants le groupe qui leur a été attribué (avec jours et horaires précisés) lors de l' <u>envoi de la version finale du contrat d'études</u> .	

Évaluation	Obligatoire (1,5 ects). Contrôle continu intégral : 3 devoirs oraux/écrits au cours de chaque semestre Contrôle terminal : un devoir sur moodle et une soutenance orale
------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

LPLA146G/ LPLB146G	Atelier « Écriture »	Parcours L1 ⁺ ou Tempo 1.1
Descriptif	Tourné vers la pratique de l'écriture, l'atelier laisse une grande place à la liberté et à l'imaginaire. Souvent plurilingues, les activités d'écriture proposées permettront aux étudiants d'utiliser les langues qu'ils apprennent, parlent ou aiment, et de découvrir comment changent et évoluent les langues et écritures.	
Organisation/ Calendrier	L'affectation dans un groupe de l'atelier « français » est déterminée en fonction des résultats aux <u>tests d'anglais et de français</u> que les étudiants doivent obligatoirement réaliser dès septembre, avant le début des cours . L'atelier « Écriture » a lieu le mardi ou le vendredi après-midi de manière hebdomadaire à chaque semestre selon le groupe attribué. Durée par séance : 1h30. Début des cours : courant octobre. A la mi-octobre, le service REVE transmet par mail aux étudiants le groupe qui leur a été attribué (avec jours et horaires précisés) lors de <u>l'envoi de la version finale du contrat d'études</u> .	
Évaluation	Obligatoire (1,5 ects). Contrôle continu : rendu de 3 écrits au cours de chaque semestre (30%, 30%, 40%) Contrôle terminal : un devoir sur moodle et une soutenance orale	

[Codes EC] (L1S1/ L1S2)	Tutorat (en langue et/ou civilisation)	Parcours L1 ⁺ ou Tempo 1.1
Descriptif	Cet atelier vise à renforcer ou à perfectionner les compétences des étudiants en langue et civilisation en leur apportant un soutien personnalisé selon les difficultés, linguistiques ou méthodologiques rencontrées durant leur cursus d'études.	
Organisation/ Calendrier	Pour intégrer 1 ou 2 groupes de tutorat de langue et/ou de civilisation, les étudiants choisissent le(s) créneau(x) qui leur convient(nent) en fonction de leur emploi du temps et s'inscrivent directement auprès du tuteur/tutrice lors de la première séance. (Pour visualiser les créneaux disponibles, aller sur hyperplanning). Le tutorat est réservé prioritairement aux étudiants des parcours L1 ⁺ et Tempo. Durée variable (1h, 1h30, 2h). Début des séances de tutorat : consulter hyperplanning.	
Évaluation	Présence obligatoire , sans note.	

Descriptif des parcours thématiques et disciplinaires L2-L3

ANT – Parcours « Anthropologie » :

Convaincue de l'unité du genre humain, l'anthropologie veut saisir à la fois la diversité des cultures humaines et les caractéristiques universelles de l'homme en société. Le parcours anthropologie en licence offre une prise de contact avec cette discipline, sa méthode (l'enquête de terrain), ses domaines de recherches, ses courants et ses réflexions scientifiques, ses grands auteurs. Il prépare au parcours anthropologie en master LLCER orientation recherche.

ART – Parcours « Arts du monde »

Le parcours « Arts du monde » propose une formation aux méthodes d'approche du fait artistique tel qu'il se manifeste d'un continent à l'autre. Il a la double spécificité de permettre :

a/ de décloisonner les disciplines artistiques en créant des passerelles entre l'étude des différents arts, des arts du son (musique) aux arts visuels (architecture, bande dessinée, calligraphie, peinture, photographie) en passant par les arts du spectacle (cinéma et audiovisuel, danse, théâtre) ;

b/ d'associer réflexion sur les arts et pratique artistique (les étudiants qui le souhaitent peuvent en effet intégrer dans leur cursus leur formation aux arts à raison de 3 ECTS par semestre).

Le parcours développe des partenariats avec de prestigieuses institutions de formation aux arts (Musée du Louvre pour les arts plastiques, CRR de Créteil pour les musiques traditionnelles). Il prépare notamment à l'entrée en Master LLCER mention ARL (orientation professionnelle ou recherche) les étudiants qui souhaitent combiner dans leur cursus langue et arts pour s'ouvrir aux métiers de l'animation culturelle, de la médiation culturelle ou de la recherche.

ENJ – Parcours « Enjeux politiques mondiaux »

Ce parcours vise à initier les étudiants à l'étude d'enjeux transnationaux dont la nature est à la fois politique, institutionnelle, sociale et économique. A travers l'étude des institutions, des régimes politiques et des modes de gouvernement, les différents enseignements doteront les étudiants de connaissances et d'outils analytiques essentiels pour appréhender des phénomènes qui se manifestent à la fois au sein des espaces nationaux et au travers des frontières étatiques. Des dynamiques caractérisant diverses régions du monde seront abordées de manière comparative et en croisant les échelles d'analyse.

ENV - Parcours « Environnement »

Changement climatique et crises environnementales s'éprouvent à la surface du globe depuis des lieux précis. L'Inalco constitue, par son ouverture au monde et la pluridisciplinarité de ses formations en licence, une opportunité originale et unique en France de penser la crise écologique de manière décentrée, tant d'un point de vue géographique que disciplinaire, en lien avec les langues et les cultures qui y sont représentées.

Ce parcours regroupe ainsi, sous l'expression des « humanités environnementales », domaine de recherche émergent en France depuis les années 2000, un ensemble de disciplines qui analysent le lien entre environnement, pratiques (culturelles, sociales) et questions (politiques, économiques, éthiques), et se voient progressivement transformées dans leurs modèles théoriques, leurs méthodes et leurs terrains d'enquête, par cet objet d'étude qu'est « l'environnement » depuis une trentaine d'années.

Ce parcours, pionnier en France, en prise avec une actualité brûlante et la diversité du monde, rassemble ainsi économistes, littéraires, anthropologues, historiens, géographes.

GSM – Parcours « Genres et sexualités dans le monde »

Le parcours transversal « Genres et sexualités dans le monde » se propose de donner à réfléchir et de déconstruire le principe de « valence différentielle des sexes » (F. Héritier-Augé), défini comme une hiérarchisation entre genres et qui se fait aux dépens des femmes. L'extrême diversité du féminin et du masculin dans les différentes aires culturelles du monde et la limite de la binarité du genre seront étudiées dans des domaines aussi variés que l'éducation, la reproduction, la religion, et la sexualité.

HCM – Parcours « Histoire connectée du monde »

Le parcours « Histoire connectée du monde » présente la diversité des disciplines qui étudient l'histoire de l'humanité et le changement de regard qu'apportent l'anthropologie, l'archéologie, la génétique et l'histoire connectée. Cela permet d'intégrer pour la première fois au récit de l'histoire humaine la période précoloniale du monde extra-européen.

LGE – Parcours « Linguistique »

Le parcours « Linguistique » – en tant que discipline relevant des sciences de l'homme et de la société – propose des enseignements organisés en une progression cohérente :

- a/ présentation générale des langues du monde, des usages de la langue et des relations entre langue et société ;
- b/ études des unités du langage ;
- c/ modèles syntaxiques, présentation des classements en types et application ;
- d/ dynamique des langues (langues en contact, changements historiques).

LIT – Parcours « Littératures, arts et traduction »

Ce parcours vise à donner aux étudiants les outils méthodologiques, critiques et conceptuels pour comprendre comment le texte s'organise et fonctionne à l'intérieur du champ littéraire et de la culture au sein desquels il s'inscrit, à mieux saisir les réseaux de signification et d'images dont il est tissé. Vivement conseillé pour tout étudiant souhaitant poursuivre en master LLCER-ARL ou TI-TL de l'Inalco.

ORA – Parcours « Oralité »

L'Oralité place la parole au centre de la communication. Elle appartient au patrimoine immatériel de l'humanité ; est aussi contemporaine et peut être étudiée comme un art verbal à part entière qui englobe l'expression du corps, l'accompagnement musical et la néo-oralité. Elle est attestée en Afrique, aux Amériques, en Asie et en Europe. Son domaine d'expression privilégié est la littérature orale (épopée, conte, proverbe, etc.). En contexte souvent plurilingue, l'oralité concerne des langues à statuts variés : minorées, dominantes, enseignées ou non. Elle s'intéresse aux faits sociaux ; est un outil puissant de création et de transmission ; exprime les identités culturelles et les représentations du monde. Elle est présente dans l'expression artistique, l'éloquence, la transmission et l'enseignement, l'acquisition des langues, les thérapies fondées sur la parole, le droit coutumier.

PHI – Parcours « Philosophies d'ailleurs »

La philosophie est perçue chez nous comme un style de pensée ayant ses racines dans l'Antiquité grecque et s'étant principalement déployé en Europe occidentale avant de s'exporter dans le monde entier à la faveur de la domination européenne des derniers siècles. La réalité, cependant, est plus complexe : tout d'abord, l'héritage des philosophes grecs a rayonné bien en-dehors du monde « occidental » et son héritage s'étend aussi loin que l'Islam. D'autre part, l'Inde et la Chine ont donné naissance à des formes de pensée très analogues à ce que nous appelons philosophie, malgré des différences culturelles intéressantes.

Enfin, le mythe de l'altérité absolue – qu'il y aurait des pensées « mystérieusement autres » et presque impénétrables à « notre logique » – ne résiste pas à l'épreuve des faits. L'Inalco, où l'on peut étudier les langues nécessaires pour accéder aux œuvres et dont plusieurs enseignants ont une solide formation en philosophie, en présentant ce parcours « philosophies d'ailleurs » propose à la fois une introduction élémentaire aux quatre auteurs des « philosophies d'ailleurs » (Zhuangzi pour la Chine, Nāgārjuna pour

l'Inde, Maimonide pour la pensée juive et Avicenne pour la pensée arabo-musulmane) ajoutés aux programmes de terminale, mais aussi une réflexion sur l'exercice de la réflexion philosophique dans les langues non indo-européennes, d'une part, et, d'autre part, sur l'articulation philosophie-religion qui doit être pensée pour éclaircir le cadre dans lequel se déploie une bonne partie de la pensée de ces « philosophies d'ailleurs ».

REL – Parcours « Religions »

Le parcours « Religion(s) » se propose de donner aux étudiants de l'Inalco une formation de base aux sciences religieuses, complétant les connaissances acquises dans leur aire de spécialisation par un enseignement généraliste se composant de deux éléments: (1) en L2, une présentation élémentaire d'un bon nombre de religions du monde sous un format favorisant une démarche comparative ; puis, (2) en L3, une initiation aux grandes composantes disciplinaires de la science des religions: (a) anthropologie, (b) histoire, (c) philosophie et (d) sociologie des faits religieux.

VMM - Parcours « Violences, migrations, mémoires »

Ce parcours thématique explore les logiques qui sous-tendent les guerres, les violences politiques, ainsi que les phénomènes de migration associés. Il analyse les représentations de l'adversaire ou de l'ennemi, pose la question de l'identité, de ses représentations des frontières que celles-ci tracent entre groupes humains et sociaux. Le parcours aborde également l'étude des traces de la violence, la mémoire des conflits, les manières dont les sociétés et les individus en témoignent.

Principes généraux de la scolarité

Les principes généraux de la scolarité sont votés chaque année par le Conseil des Formations et de la Vie Etudiante et le Conseil d'administration, conformément au Code de l'éducation.

Les modalités détaillées du contrôle des connaissances, et la Charte des examens notamment, s'imposent à tous les étudiants de l'Inalco et sont consultables sur le site de l'Inalco. Les étudiants doivent en prendre connaissance attentivement : <https://www.Inalco.fr/reglements-et-chartes-etudiantes>

- Le cursus de licence est réparti sur **trois années** (L1, L2, L3).
- L'année est divisée en **deux semestres**, comprenant chacun 12 semaines de cours.
- Les enseignements sont organisés en **éléments constitutifs (EC)**, regroupés en **unités d'enseignement (UE)**. Un EC correspond à un cours semestriel, identifié par un intitulé et un code alphanumérique. Le code de chaque EC commence par trois lettres indiquant la langue ou le parcours (par exemple BUL pour le bulgare, ECO pour les cours régionaux sur l'Europe), suivies d'une lettre indiquant si le cours a lieu au premier semestre (A) ou au second (B), puis d'un chiffre qui indique le niveau à partir duquel cet EC peut être choisi. Une UE est un bloc qui regroupe plusieurs EC et possède également un code spécifique.
- Chaque EC ou UE validé(e) donne droit à un certain nombre de crédits européens, dits **ECTS** (European Credit Transfer System). Une fois obtenus, ces crédits sont acquis sans limitation de durée.
- Des **passerelles** sont possibles entre la licence et les diplômes d'établissement. Les EC validés dans le cadre des UE1 et UE2 de la licence peuvent en effet être incorporés ultérieurement dans un diplôme d'établissement, et inversement.
- Chaque semestre représente 30 crédits ECTS. **Pour obtenir la licence, il faut donc valider 180 crédits ECTS.**

Contrôle des connaissances

- Le régime normal de contrôle des connaissances est le contrôle continu (intégral ou non), et l'**assiduité aux cours** est de rigueur (pas plus de 3 absences injustifiées au cours du semestre).
- Cependant, l'étudiant peut faire une demande de **régime spécial d'études (RSE)**, par exemple pour une dispense d'assiduité aux cours et de dérogation au contrôle continu, qui lui permettra de valider tout ou partie des enseignements en contrôle terminal (un examen en fin de semestre pour chaque EC). La procédure et le formulaire de demande de RSE sont disponibles sur la page suivante :

<https://www.Inalco.fr/demande-de-regime-special-detudes-rse>

Rappel : Il n'est pas possible de changer de régime d'études (contrôle continu ou régime spécial d'études) en cours de semestre (sauf cas exceptionnel dérogatoire).

- Une session d'examen est organisée à la fin de chaque semestre. Les étudiants ayant validé le contrôle continu intégral (CCI) ne passent pas l'examen terminal du semestre, à la différence du contrôle continu classique.
- Les étudiants ayant échoué au contrôle continu ou à la première session d'examens peuvent se présenter à la **session de rattrapage** organisée pour les deux semestres à la fin de l'année universitaire.
- Modalités de validation et de compensation :
 - Les notes obtenues aux EC d'une même UE **se compensent** entre elles :

- Une UE est validée si la moyenne des notes des EC qui la composent est supérieure ou égale à 10.
 - Il peut y avoir compensation entre les notes des UE d'un même semestre, sous réserve d'avoir obtenu la note minimale de 8 à chacune des UE.
 - De même, il y a compensation entre les deux semestres d'une même année, à condition que la moyenne de chaque semestre soit supérieure ou égale à 8. Les étudiants qui n'ont pas validé leur semestre peuvent se présenter au rattrapage.
 - Il n'existe pas de compensation entre années, ni entre des EC appartenant à des UE distinctes, ni entre des UE appartenant à des semestres différents. Le calcul de la moyenne se fait à l'issue de chaque session, pour chaque semestre : en janvier et en mai, puis en juin-juillet.
 - En cas d'absence injustifiée à une épreuve d'un EC, aucune moyenne ne peut être calculée pour l'UE correspondante ni pour le semestre, et les règles de compensation ne peuvent pas s'appliquer. L'étudiant est alors défaillant.
- Les modalités détaillées du contrôle des connaissances sont consultables sur le site de l'Inalco. Les étudiants sont vivement encouragés à lire attentivement ce document : <https://www.Inalco.fr/reglements-et-chartes-etudiantes>

• Lexique du relevé de notes

ABI : Absence injustifiée

ABJ : Absence justifiée

ADM : Admis

AJ : Ajourné

DEF : Défaillant : la moyenne n'a pas pu être calculée car l'étudiant ne s'est pas présenté à certaines épreuves

AJAC : Ajourné autorisé à continuer (passage conditionnel en année supérieure de licence)

Pour un passage conditionnel en deuxième année de licence, les deux conditions suivantes sont cumulatives. Il faut :

- avoir validé un semestre de première année ;
- avoir obtenu une moyenne minimum de 8 sur 20 au semestre de première année non validé

Pour un passage conditionnel en troisième année de licence, les trois conditions suivantes sont cumulatives. Il faut :

- avoir intégralement validé la première année
- avoir validé un semestre de deuxième année ;
- avoir obtenu une moyenne minimum de 8 sur 20 au semestre de deuxième année non validé.

Mobilités et séjours à l'étranger

Mobilités Erasmus+

L'Inalco a conclu un/des accords Erasmus+ avec des universités bulgares. Les étudiants inscrits en licence (à partir de la L2) ont la possibilité de déposer leur candidature pour effectuer un ou deux semestres d'études dans l'un de ces établissements / cet établissement, avec la possibilité de bénéficier d'une aide financière de la Commission européenne. Voir les détails sur le site de l'Inalco : <https://www.Inalco.fr/mobilites-erasmus>

Aide au voyage de l'Inalco

Les étudiants peuvent bénéficier d'une aide au voyage de l'Inalco, en vue d'effectuer un séjour en immersion et de découverte d'un pays dont la langue est étudiée durant le parcours universitaire effectué à l'Inalco, pendant les vacances d'été. Cette aide, octroyée sous certaines conditions, finance les coûts de transport vers le pays de destination. Pour plus de renseignements, consulter le site de l'Inalco : <https://www.Inalco.fr/aide-au-voyage>

Cours d'été en Bulgarie

Voir avec les enseignants de bulgare.

Informations pratiques

Lieu d'enseignement

Institut national des langues et civilisations orientales (Inalco)
65 rue des Grands Moulins, 75013 Paris
Tél. +33 (0)1 81 70 10 00.

<https://www.Inalco.fr/>

Accès : métro ligne 14 ou RER C, station « Bibliothèque François Mitterrand » ; bus 89 et 62, arrêt « Bibliothèque Rue Mann » ; tram 3a, arrêt « Avenue de France ».

Inscription administrative

L'accès en 1^{re} année de licence se fait via la plateforme [Parcoursup](#)

Des admissions directes aux niveaux L2 et L3 sont également possibles sous conditions via Ecandidat.

Les modalités et le calendrier des inscriptions sont consultables à l'adresse ci-dessous :

<https://www.Inalco.fr/inscriptions-administratives>

Etudiants internationaux : <https://www.Inalco.fr/candidater-un-cursus-diplomant>

Inscription pédagogique

L'inscription pédagogique est obligatoire pour assister aux cours et se présenter aux examens, et consiste à déclarer les cours que vous comptez suivre (même s'ils sont obligatoires). Elle se fait en ligne une fois l'inscription administrative validée. Voir la procédure détaillée sur le site de l'Inalco : <https://www.Inalco.fr/inscriptions-pedagogiques>

Pour les étudiants qui suivent le parcours L1⁺ et le parcours Tempo, voir la procédure détaillée sur le site de l'Inalco :

- Parcours L1⁺ - Guide IPWEB - étapes à suivre
<https://www.Inalco.fr/formations/le-parcours-l1>
- Parcours Tempo 1.1 - Guide IPWEB - étapes à suivre
<https://www.Inalco.fr/formations/le-parcours-tempo>

Attention : pour certains choix d'enseignements, notamment les EC/enseignements d'ouverture d'UE4 de L2 et L3, l'inscription pédagogique doit être complétée auprès du secrétariat pédagogique.

Secrétariats pédagogiques

Le secrétariat pédagogique gère les inscriptions pédagogiques, les notes, et la validation d'acquis (il ne s'occupe pas des inscriptions administratives).

Secrétaire pédagogique : Mme Vérika JAKIMOV, bureau 3.41B
Tél. 01 81 70 11 31
secretariat.europe@Inalco.fr

Par ailleurs, pour l'inscription pédagogique et les changements de groupes des matières liées aux parcours L1⁺ (UE3) et Tempo 1.1 (UE1 et UE4), les étudiants doivent s'adresser au secrétariat Réussite, qui est le secrétariat dédié aux parcours aménagés :

secretariat-reussite@Inalco.fr

Bureau 3.24

Tél : 01 81 70 11 05 / 01 81 70 10 10.

Autres liens utiles

- Brochures pédagogiques : <https://www.inalco.fr/licences-llcer-brochures>
- Département Europe : <https://www.inalco.fr/europe>
- Brochure parcours L1⁺ : <https://www.Inalco.fr/licences-llcer-parcours-de-reussite-amenages>
- Brochures pédagogiques du parcours Tempo : <https://www.Inalco.fr/formations/le-parcours-tempo>
- Tutorat <https://www.Inalco.fr/tutorat>
- Emplois du temps : <https://planning.Inalco.fr>
- Planning des examens : <https://www.Inalco.fr/examens>
- Plateforme pédagogique Moodle : <https://moodle.Inalco.fr>
- Espace numérique de travail (ENT) : <https://ent.Inalco.fr> (l'ENT vous permet notamment de prendre connaissance de vos notes après chaque session d'examens.)
- Bourses et aides diverses : <https://www.Inalco.fr/bourses-et-aides-sociales>
- Bibliothèque universitaire des langues et civilisations (BULAC) : <https://www.bulac.fr>

Calendrier universitaire

Le calendrier de l'année universitaire :
<https://www.Inalco.fr/calendrier-universitaire>

Les réunions et journées de rentrée :
<https://www.Inalco.fr/actualites/> ou <https://www.Inalco.fr/agenda>

Associations étudiantes

L'Inalco regroupe plus d'une vingtaine d'associations étudiantes, qui participent pleinement à la vie et à l'animation de l'établissement : tout au long de l'année, elles vous proposent des activités hebdomadaires, des journées culturelles, ou des événements et stands ponctuels (vente de nourriture, tombola, collectes ...) dans le Hall du 2e étage !

Liste des associations disponibles sur la page :

<https://www.Inalco.fr/associations-etudiantes-de-Inalco>

Association des anciens élèves et amis des langues orientales – AAÉALO

Depuis 1927, l'AAÉALO rassemble anciens élèves et amis des langues orientales, favorisant la solidarité, les échanges professionnels et le rayonnement des études d'orientalisme dans le monde entier.

Plus d'informations :

<https://www.Inalco.fr/aaealo-association-des-anciens-eleves-et-amis-des-langues-orientales>

Réseau ALUMNI

En 2016, l'Inalco lance avec l'association des anciens élèves et amis des Langues O' son réseau à vocation professionnelle : le réseau Inalco Alumni. Il permet à chacun de faciliter les rencontres, dynamiser sa trajectoire professionnelle, débattre avec des experts du monde des civilisations et des langues, progresser dans sa discipline et mettre à jour ses connaissances.

Avec plus de 80 000 diplômés à travers le monde, l'Inalco compte parmi ses illustres alumni des linguistes, diplomates, PDG de grandes entreprises, députés, etc. Les alumni de l'Inalco sont présents à l'international dans divers secteurs : langues, communication, commerce international, relations internationales, enseignement et recherche, luxe, tourisme, culture.

<https://alumni.Inalco.fr/fr/>